

Sonntag, 24. April 2005/Tag der offenen Tür:

Stadtverwaltung, Stadtwerke, Wohnungsbau, Limes-Thermen und Wi.Z

Das Rathaus in Aalen feiert 30jähriges Jubiläum, die Limes-Thermen Aalen haben vor 20 Jahren geöffnet, die Wohnungsbau Aalen GmbH zog vor fünf Jahren in das Neue Tor am Südlichen Stadtgraben und bereits seit 70 Jahren besteht in Aalen eine Anlaufstelle für Touristen. Gründe genug, um auf diese Einrichtungen einen Blick zu werfen. Am Sonntag, 24. April 2005 bietet sich von 11 bis 17 Uhr bei einem Tag der offenen Tür die Möglichkeit, einmal hinter die Kulissen der Stadtverwaltung, der Wohnungsbau und der Limes-Thermen zusammen mit den Stadtwerken Aalen und dem Wirtschaftszentrum zu schauen. Das Programm ist außerordentlich vielfältig.

Rathaus und Stadtverwaltung

Neben einem Rundgang durch das Rathaus können Interessierte auch Bauhof, Stadtgärtnerei, die Bezirksämter in Wasseralfingen und Unterkochen, den Touristik-Service, Museen, Stadtbibliothek, Haus der Jugend, Sternwarte, Theater, Musikschule und den Tiefen Stollen besuchen. Die Feuerwehr öffnet in Aalen und in allen Stadtbezirken ihre Feuerwehrrhäuser. Um 16 Uhr findet im großen Sitzungssaal des Rathauses ein offenes Bürgergespräch mit Oberbürgermeister Ulrich Pfeifle statt. Er freut sich bereits heute auf den Dialog mit der Bürgerschaft. Von 11 bis 17 Uhr werden Kinder im kleinen Sitzungssaal von Erzieherinnen der städtischen Kindergärten betreut. Und nicht zu letzt gibt es bei einem Quiz tolle Preise zu gewinnen.

Das Programm im Einzelnen:



Rathaus

Großer Sitzungssaal im Erdgeschoss
Persönliche Grußkarten über www.aalen.de versenden. Virtueller 3D-Flug über Aalen. Powerpoint-Präsentation der Kindergärten. Um 16 Uhr: Bürgergespräch mit Oberbürgermeister Ulrich Pfeifle.

Kleiner Sitzungssaal im Erdgeschoss:
Die Kinderbetreuung im kleinen Sitzungssaal übernehmen die Erzieherinnen der Städtischen Kindergärten. Auf dem Programm stehen viele Mitmachaktionen.

Erdgeschoss und Eingangsbereich
Showprogramm mit Vereinen, dem Städtischen Orchester und der Jugendkapelle. Bewirtung ab 11 Uhr (Weißwurstfrühstück). Ausstellung "Africa screams" in der Rathausgalerie. Führungen durch das Stadtarchiv. Standesamt - Öffnung des Trauarumes und der Geschäftsräume. Das Bürgeramt stellt sich vor. Die Stadtkasse und ihre Buchungsmaschine. Das Ausländeramt und seine Aufgaben, Reiseinformationen für Auslandsreisen.

1. Obergeschoss
Besichtigung der Räume des Oberbürgermeisters. Die Fraktionen des Gemeinderates informieren. Informationen der Frauenbeauftragten. Städtische Wälder und deren Verwaltung. Die Stadt und ihre Ausbildungsberufe. Bußgeldstelle: Von Radar bis Rotlicht. Die umgebene Poststelle.

2. Obergeschoss
Die Geschäftsstelle des Gemeinderates und ihre Aufgaben. Die Hausdruckerei und ihre Möglichkeiten. Das Rechnungsprüfungsamt stellt sich vor. Organisationsamt: Ideenwettbewerb für die Bürger, Informationstechnologie bei der Stadt Aalen, im EDV-Schulungsraum



Fünf Jahre Wohnungsbau im Neuen Tor

Die bereits 1935 gegründete Wohnungsbau Aalen hat nunmehr seit fünf Jahren ihr Domizil im "Neuen Tor" am Rathaus, Südlichen Stadtgraben 13 und wird sich am Sonntag ebenfalls von 11 bis 17 Uhr präsentieren und Gelegenheit geben, sich über die verschiedenen Bereiche der Wohnungsbau zu informieren. So erhält man beim größten Vermieter der Stadt Aalen Informationen über Standorte der Mietobjekte, Qualität und Ausstattung der rund 1.600 eigenen Wohnungen und deren Mietpreise. Außerdem gibt es Informationen rund um die Betriebskostenabrechnung, zur Haustechnik, Instandsetzung, Sanierung und Modernisierung. Daneben können sich die Interessierten über gewerbliche Vermietungsobjekte der Wohnungsbau schlau machen. Die Bandbreite der Neubau- und Gebrauchtobjekte wird in einer kleinen Immobilienaus-

stellung aufgezeigt. Wo baut die Wohnungsbau welche Objekte? Was ist geplant? Was kann ich mir leisten? Wie kann ich Vorsorge fürs Alter treffen durch Erwerb meiner oder einer Wohnung? Diese Fragen beantwortet das Team der Immobilienabteilung. Das Leistungsspektrum der Wohnungsbau wird komplettiert durch die Wohnungseigentumsverwaltung (WEG), in der sie weit über 600 Wohnungen für Dritte kaufmännisch und technisch verwaltet und betreut. Der Wohnungsbau angeschlossen ist die gemeinnützige Stiftung Jugendwerk Aalen, die für den Bau, die Betreuung und Verwaltung der Studentenwohnheime zuständig ist. Außerdem stellt sich in den Räumen der Wohnungsbau Aalen das Technologiezentrum Aalen, ein Zentrum für Existenzgründer, das von der Wohnungsbau betreut wird, ebenfalls vor.

Stadtwerke Aalen GmbH

Sie möchten sich über die Produkte OstalbStrom oder OstalbGas informieren? Sie können sich unter der komAA und ihren Produkten nichts vorstellen? Sie wollen alles über Brennstoffzellen wissen und einen Wasserstoff betriebenen BMW sehen? Dann lohnt sich ein Besuch der Stadtwerke Aalen beim Tag der offenen Tür. Bei den Stadtwerken sind Informationen zu all diesen Produkten an diesem Tag erhältlich. Gemeinsam mit dem Elektroausbildungszentrum Aalen e. V. (EAAZ) stehen Ansprechpartner für Erdgasanwendungen, Erdgasfahrzeuge und Förderprogramme zur Verfügung. Das EAAZ präsentiert darüber hinaus alles rund um die Brennstoffzelle mit einem Schnittmodell von DaimlerChrysler und unter anderem einem Wasserstoff-BMW. Rundgänge durch die Werkstätten, das Lager und das Verwaltungsgebäude bieten interessante Einblicke in die Arbeit der Stadtwerke Aalen. Selbstverständlich können auch die Netzleitstelle, die Wärmezentrale Hasenest und die Kläranlagen jeweils mit Führungen besucht werden. Informationen gibt es darüber hinaus zu Photovoltaikanlagen und solarthermischen Anlagen.

Auch die Kinder kommen nicht zu kurz. Bei einem Autorennen mit ferngesteuerten Beetles gibt es tolle Preise zu gewinnen. Ab 11 Uhr sorgt das "Terry-Becker-Ensemble" für Unterhaltung und ab 13.30 Uhr spielen "Tom und Eddi". Die Stadtwerke bieten auch einen Mittagstisch an.

Pendelbus

Zwischen den einzelnen Einrichtungen fährt in halbstündigem Rhythmus von 11 bis 17 Uhr ein kostenloser Buspendelverkehr.

Stadtrundfahrten und Stadtrundgänge

Mit dem Ersten Bürgermeister der Stadt, Dr. Eberhard Schwerdtner, geht es mit einem Bus um 14 Uhr zu sozialen, kulturellen und sportlichen Einrichtungen. Um 16 Uhr stellt Bürgermeister Manfred Steinbach Baugebiete und aktuelle Bauprojekte bei einer Busrundfahrt vor und um 11 Uhr nimmt Karl Troßbach, Leiter des Touristik-Services, Gäste mit auf die Reise zu touristischen Zielen in Aalen. Treffpunkt ist jeweils der Gmünder Torplatz.

Themenspezifische Rundgänge zu den Sanierungsgebieten in der Innenstadt (11.30 Uhr) und zur Stadtgestaltung (15.30 Uhr) sowie einen Frühlings-spaziergang sind beim Tag der offenen Tür ebenfalls im Angebot (13.30 Uhr). Zu den Rundgängen ist Treffpunkt am Haupteingang des Rathauses.

Verkaufsoffener Sonntag

Parallel zum Tag der offenen Tür findet von 13 bis 18 Uhr ein verkaufsoffener Sonntag statt. Das komplette Programm des Tags der offenen Tür ist auch im Internet unter www.aalen.de abrufbar. Außerdem liegen ab sofort im Rathaus und in städtischen Einrichtungen Informationsbroschüren aus.

Stadtbibliothek/Haus der Jugend

Stadtbibliothek (Torhaus) Ausleihbetrieb, Führungen, Bilderbuchkino, Basteln und "Sinnesparcours" in der Kinderbibliothek.

Haus der Jugend (Alter Schlachthof) Das neue Haus der Jugend stellt sich zusammen mit "Street Meet", Wasseralfingen und dem Jugend- und Nachbarschaftszentrum Weststadt vor.

Live-Jazz mit dem Terry Becker Ensemble, von 13.30 bis 16.30 Uhr mit Tom und Eddie. Ab 11 Uhr Weißwürste und Brezeln, Mittagstisch.

Wohnungsbau

Neues Tor am Rathaus (Südlicher Stadtgraben). Präsentation der Wohnungsbau Aalen GmbH in den eigenen Räumen.

Limes-Thermen

Ein Blick hinter die Kulissen mit Führungen durch das Thermalbad und den Wellnessbereich. Die Limes-Thermen feiern 20jähriges Jubiläum.

Stadtbezirke Wasseralfingen/Unterkochen

Bezirksamt Wasseralfingen (Stefansplatz). Bürgerinformation mit Ortsvorsteher Karl Bahle von 14 bis 17 Uhr.

Bezirksamt Unterkochen (Rathausplatz) Im Rathaus Unterkochen: Leben, Wohnen und Arbeiten in Unterkochen. Präsentation von Industrie, Handel, Gewerbe und Vereinen, Bewirtung, 11 bis 17 Uhr. In der Bücherei Unterkochen: Kindernachmittag ab 14.30 Uhr.

Touristik-Service

Altes Rathaus (Marktplatz 2). 70 Jahre Tourismusentwicklung, Tombola, Kinderschminken, Stadtführungen.

Musikschule

Ab 11 Uhr Big-Band, Jazz und Ensembles bei Proben. Ab 14 Uhr Non-Stop Musikprogramm mit Solisten und Ensembles sowie Informationen zur Anmeldung.

Museen

Limesmuseum: Kleine Aktionen für Kinder, Filmprogramm und Führungen.

Urweltmuseum: Filmprogramm, Präparationsvorführung, Kurzführungen und Kinderaktionen.

Museum am Markt - Schubarts Museum: Geöffnet von 14 bis 17 Uhr, Museumsführungen.

Wintermuseum Wasseralfingen: Geöffnet von 14 bis 17 Uhr, Museumsführungen.

Sternwarte

Schillerhöhe Sonnenbeobachtung, Demonstrationen am Kleinplanetarium, Astronomische Filme.

Tiefer Stollen

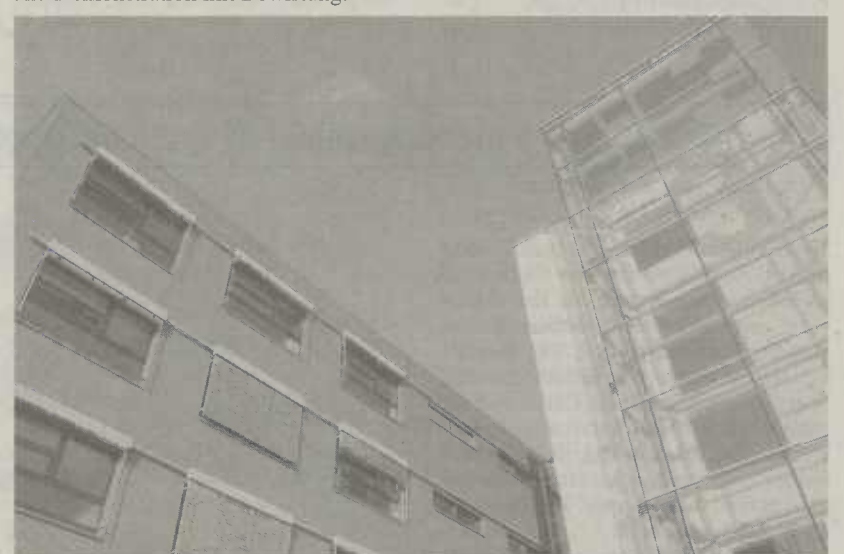
Kostenlose Führungen über den neu gestalteten Bergbaupfad (11 Uhr, 13.30 Uhr, 15.30 Uhr). Treffpunkt: Eingang Besucherbergwerk "Tiefer Stollen". Mit der Tagespost werden in Aalen Flyer für den Tag der offenen Tür verteilt, die einen Coupon für den Tiefen Stollen enthalten. Gegen Vorlage des Coupons kostet die Einfahrt ins Besucherbergwerk am 24. April 2005 für Erwachsene 4 Euro,

ermäßigt 3 Euro. Familien mit zwei eigenen Kindern zahlen 13 Euro und Familien mit drei oder mehr Kindern 15 Euro.

Bauhof/Gärtnerei

Bau- und Grünflächenbetrieb (Heinrich-Rieger-Straße). Leistungsschau der Fahrzeuge und Maschinen, Spielparcours für Kinder und Bewirtung.

Stadtgärtnerei (Nägeleshofstraße). Sommerblumenzucht und floristische Arbeiten, Maschinenpark sowie Führung und Demonstration mit Bewirtung.



Feuerwehr

Rettungszentrum und alle Feuerwachen in den Stadtbezirken. Führungen durch die Feuerwache, Fahrzeug- und Geräteausstellung, Beratung in Brandschutzfragen.

Rundfahrten/Rundgänge

11 Uhr: Rundfahrt zu den touristischen Zielen mit Karl Troßbach, Treffpunkt Haltestelle Gmünder Torplatz.

11.30 Uhr: Führung durch das Sanierungsgebiet "Östlicher Stadtgraben", Treffpunkt: Haupteingang Rathaus.

13.30 Uhr: Frühlingsspaziergang durch Aalens Innenstadtdr. Stadtgarten, Kocheraue, Bohlschulplatz, St.-Johann-Friedhof, Limesmuseum und Turmbesteigung Mahnmahl, Treffpunkt: Haupteingang Rathaus.

14 Uhr: Rundfahrt zu den kulturellen, sportlichen und sozialen Einrichtungen mit Dr. Eberhard Schwerdtner, Treffpunkt: Haltestelle Gmünder Torplatz.

15.30 Uhr: Stadtrundgang "Stadtgestaltung", Treffpunkt: Haupteingang Rathaus

16 Uhr: Rundfahrt zu den aktuellen Baugebieten und Bauprojekten der Stadt mit Manfred Steinbach. Treffpunkt: Haltestelle Gmünder Torplatz.

Wi.Z/Theater

Wirtschaftszentrum Aalen: Das Wirtschaftszentrum und einige Unternehmen stellen sich vor und Bewirtung.

Theater der Stadt Aalen (im Wi.Z): Öffentliche Probe "Der Menschenfeind" von 12 bis 13 Uhr, Fundusverkauf und Führungen.

StadtInfo

Amtsblatt der Stadt Aalen

Herausgeber:
Stadt Aalen - Presse- und Informationsamt - Marktplatz 30, 73430 Aalen.
Telefon: (0 73 61) 52-11 30,
Telefax: (0 73 61) 52 19 02
E-Mail: presseamt@aalen.de
Verantwortlich für den Inhalt:
Oberbürgermeister Ulrich Pfeifle
und Pressesprecher
Bernd Schwarzenborfer
Druck:
Süddeutscher Zeitungsdruck
73430 Aalen, Bahnhofstraße 65.
Erscheint wöchentlich mittwochs.

Öffentliche Bekanntmachungen

Bebauungsplan / 2. Öffentliche Auslegung

Änderung Bebauungspläne Letten I und Erweiterung Gewerbeflächen in Aalen-Oberalfingen

Öffentliche Auslegung der Neufassung des Bebauungsplanentwurfes "Änderung der Bebauungspläne Nr. 82-02 (Oberalfingen Letten I) und Nr. 82-02/1 und Erweiterung der Gewerbeflächen" im Planbereich 82-02 in Aalen-Oberalfingen, Plan Nr. 82-02/3 vom 14.03.2005 (Stadtplanungsamt/Stadtplanungsamt Aalen) und Begründung vom 10.11.2004/14.03.2005 (Büro Diez, Dettingen u. Stadtplanungsamt Aalen) sowie Grünordnungsplan vom 07.07.2004/10.11.2004/14.03.2005 (Büro Diez u. Grünflächen- u. Umweltamt Aalen) und der Satzung über örtliche Bauvorschriften für das Bebauungsplangebiet, Plan Nr. 82-02/3

Der Gemeinderat der Stadt Aalen hat in seiner Sitzung am 14.04.2005 die Neufassung des Entwurfs des Bebauungsplanes (Plan Nr. 82-02/3) und des Entwurfs der Satzung über örtliche Bauvorschriften gebilligt.

Das Plangebiet liegt im Stadtbezirk Aalen-Hofen, Teilort Oberalfingen am nördlichen Stadteingang der Gesamtstadt Aalen, südlich der zur Landesstraße (L 1029) zurückgestuften Nördlinger Straße (ehemalige Bundesstraße 29) und südwestlich der Zufahrt nach Oberalfingen (Ahelfingerstraße).

Es wird im einzelnen folgendermaßen begrenzt:

im Norden entlang der südlichen Fahrbahnbegrenzung der Nördlinger Straße bzw. der südlichen Grenze des Straßengrundstücks;

im Osten entlang der Ostseite der Ahelfingerstraße. Dabei wird im Bereich des Flurstücks Nr. 156/1 die Fläche der Umformerstation in das Plangebiet einbezogen;

im Süden entlang der Südseite der Straße Im Letten, der Südwestseite der Ahrenstraße und der Südseite des Flurstücks Nr. 166/8;

im Westen quer durch das Flurstück Nr. 160 nach Westen bzw. Nordwesten, durch die Flurstücke Nr. 161 und 163/1 nach Norden und quer durch das Flurstück Nr. 163/1 nach Südwesten und entlang der Westgrenze des Flurstücks Nr. 163/1. Die genaue Abgrenzung des Planungsgebietes ist aus dem ausgelegten Bebauungsplanentwurf ersichtlich. Gegenüber dem Aufstellungsbeschluss

vom 25.07.1996 wurde der Geltungsbereich des Bebauungsplanes und der Satzung im Bereich der Ahelfingerstraße und der Straße Im Letten und im nordwestlichen Bereich geringfügig vergrößert. Gegenüber den 1. Auslegungsbeschlüssen am 16.12.2004 wurde der Geltungsbereich des Plangebietes nicht verändert. Eine Umweltverträglichkeitsprüfung und ein Umweltbericht sind nicht erforderlich. Die Neufassung des Bebauungsplanentwurfes mit Textteil und der Entwurf der Satzung über örtliche Bauvorschriften, die Begründung zum Bebauungsplan sowie der Grünordnungsplan sind in der Zeit vom 02.05.2005 bis 17.05.2005, je einschließlich, im Rathaus in 73430 Aalen, Marktplatz 30, Schaukasten auf dem Flur des 4. Obergeschosses (im Bereich des Stadtmessungsamtes Aalen) zwischen den Zimmern Nr. 415 und 416 bzw. an der Wand zwischen den Zimmern Nr. 418 und Nr. 422 während der üblichen Dienststunden öffentlich zu jedermanns Einsichtnahme ausgelegt. Zur gleichen Zeit können die Unterlagen

auch bei der Ortschaftsverwaltung in Aalen-Hofen eingesehen werden.

Anregungen können nur zu den geänderten und ergänzten Teilen des Bebauungsplanentwurfes während der Auslegungsfrist schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden.

Geänderte bzw. ergänzte Teile sind der Ausschluss von baulichen Anlagen und Werbeanlagen auf einem 20 m breiten Streifen entlang der L 1029, die Erweiterung der unterirdischen Leitungsrechte auf sonstige Träger von Ver- und Entsorgungsleitungen, die Gliederung der überbaubaren Flächen im Bereich südlich der Gebäude Im Letten 2 und Ahelfingerstraße 8, die Reduzierung der maximal zulässigen Gebäudehöhe im südöstlichen Planbereich, und die Änderung der Bauweise im westlichen Planbereich.

Aalen, 15. April 2005
Bürgermeisteramt
gez. Pfeifle,
Oberbürgermeister



Sanierungsgebiet "Nördliche Innenstadt"

Einleitung von zusätzlichen vorbereitenden Untersuchungen

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 14. April 2005 für das Gebiet der nördlichen Innenstadt die Durchführung von zusätzlichen vorbereitenden Untersuchungen gem. § 141 BauGB zwischen Luise-Hartmann-Straße, Westlicher Stadtgraben, Caroline-Fürgang-Straße, Friedhofstraße, Friedrichstraße, Turnstraße, Schleifbrückenstraße und Kocher/Taubach beschlossen und deren Beginn auf 25.04.2005 festgelegt.

Die Abgrenzung des Untersuchungsgebietes ergibt sich aus dem abgedruckten Lageplan des Stadtplanungsamtes Aalen vom 18.03.2005.

Mit den vorbereitenden Untersuchungen soll u. a. erreicht werden:

- * Information der Sanierungsbeteiligten
- * Ermittlung der Einstellung und Mitwirkungsbereitschaft der Sanierungsbeteiligten
- * Entgegennahme von Vorschlägen, Anregungen und Bedenken

Die Stadtverwaltung wird mit den Eigentümern der zusätzlich in das Untersuchungsgebiet einbezogenen Grundstücke Kontakt aufnehmen und Gespräche führen.

Es wird noch auf folgendes hingewiesen: Eigentümer, Mieter, Pächter und sonstige zum Besitz oder zur Nutzung eines Grundstücks, Gebäudes oder Gebäudeteils Berechtigte sowie ihre Beauftragten sind verpflichtet, der Gemeinde oder ihren Beauftragten Auskunft über die Tatsachen zu erteilen, deren Kenntnis zur Beurteilung der Sanierungsbedürftigkeit eines Gebiets oder zur Vorbereitung oder Durchführung der Sanierung erforderlich ist. Bürgermeisteramt Aalen



Brenzbahn Aalen - Ulm

Messfahrten im Abschnitt Aalen - Heidenheim-Mergelstetten

Die Deutsche Bahn AG teilt der Stadtverwaltung Aalen mit, dass in der Zeit von Dienstag, 19. bis Donnerstag, 21. April 2005 zwölf Messfahrten auf der Brenzbahn im Abschnitt Aalen - Heidenheim-Mergelstetten durchgeführt werden. Während den Messfahrten sind einzelne Bahnübergänge länger als gewöhnlich geschlossen. Von den verlängerten Schließzeiten sind in Aalen die Bahnübergänge Walkstraße, Unterkochen Palm, Unterkochen Wöhr und Stephansweilermühle betroffen.

Am Mittwoch, 20. April sind die Bahnübergänge im Stadtgebiet Aalen von 7.28 bis 7.36 Uhr, von 12.50 bis 13.08 Uhr, von 14.50 bis 15.07 Uhr und von 15.50

bis 16.07 Uhr geschlossen. Am Donnerstag, 21. April sind die Bahnübergänge Walkstraße, Unterkochen Palm, Unterkochen Wöhr und Stephansweilermühle von 8.50 bis 9.07 Uhr, von 10.50 bis 11.06 Uhr, von 12.50 bis 13.08 Uhr und von 14.50 bis 15.08 Uhr geschlossen.

Die Deutsche Bahn AG bittet um Verständnis für diese Maßnahmen, die im Rahmen des weiteren Ausbaus der Brenzbahn und zur Einführung des integralen Taktverkehrs mit Einsatz von Neigetechnik-Zügen notwendig ist.

Die Verkehrsteilnehmer werden gebeten, die Bahnübergänge weiträumig in den genannten Zeiten zu umfahren.

Familien-Bildungsstätte Aalen

Vortrag: Was macht unser Leben wertvoll?

Gedanken zu Werten im persönlichen, gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Raum. Referentin: Heidemarie Langer, Donnerstag, 28. April, 18 Uhr, Aula der Fachhochschule Aalen, Beethovenstraße 1, Kosten: drei Euro mit Familienpass 1,80 Euro für Studierende frei. Ohne Anmeldung

Seminar mit systemischen Familienaufstellungen

Ziel des Seminars ist es, Möglichkeiten und Kräfte, die in uns sind, weiter zu fördern. Eingeladen sind Einzelne und Paare. Leitung: Ruth Frank (Psychotherapeutin) und Ernst Kiesel (Co-Trainer). Evangelisches Gemeindehaus, Friedhofstraße 5, Kursgebühr pro Seminar 70 Euro mit Familienpass 42 Euro. Freitag, 22. April 2005 von 17 bis 21.30 Uhr, Samstag, 23. April 2005 ab 9 Uhr mit Mit-

tagspause bis 18.30 Uhr, Sonntag, 24. April 2005 vier bis sechs Stunden nach Absprache.

Ein Herz aus Draht

Vielleicht ein Muttertagsgeschenk? Materialkosten: zirka vier Euro für Küken, Farbe und Lack. Leitung: Daniela Kinzl, Michaelskirche, Hölderlinstraße 15, Jugendraum. Kosten: 9 Euro mit Familienpass 5,40 Euro. Kurs 1: Mittwoch, 27. April 2005 von 16.30 bis 19 Uhr. Kurs 2: Mittwoch, 27. April 2005 von 19 bis 21.30 Uhr.

Zehn Jahre Frauenliturgie in Aalen

Aus diesem Anlass findet am Sonntag, 24. April ab 19 Uhr ein Festgottesdienst mit anschließendem Imbiss in der Martinskirche im Pelzwasen statt. Alle interessierten Frauen sind eingeladen, mitzufeiern und diese andere Art des Gottesdienstes kennen zu lernen.

Frauen

Freitag, 22. und Samstag, 23. April 2005

Sich elegant durchsetzen - Strategien für Frauen. Wochenendkurs mit Susanne Janzen, VHS Aalen, Torhaus, Unterrichtsraum 1.

Sonntag, 24. April 2005
Frauenliturgie - Zehnjähriges Jubiläum. 'Ich will dich segnen und du sollst ein Segen sein'. FBA, Samariterstift, Jahnstraße 12, ohne Anmeldung.

Montag, 25. April 2005
Die Frau des Monats. Ausstellungseröffnung 'Philosophin der Liebe'.

Vortrag mit Dr. Annegret Stopczyk-Pfundstein, VHS und Aalener Frauenbeauftragte, Torhaus, Paul-Ulmschneider-Saal, 19 Uhr.

Ab Montag, 25. April 2005

Aquafitness für Schwangere. Kurse mit Sandra Thieming, sechs Mal, Elternschule Frauenklinik Aalen e. V., Bewegungsbad Ostalbklinikum von 18.30 bis 20 Uhr und von 20 bis 21.30 Uhr, Anmeldung: Telefon 07361 64290.

Mittwoch, 27. April 2005
Elisabeth von Thüringen - zwischen Fürstentum und Heiligkeit. Vortrag mit Dr. Regine Birkmeyer, VHS Aalen, Torhaus, Paul-Ulmschneider-Saal, 19 Uhr.

Donnerstag, 28. April 2005
Girls's day - Mädchenzukunftstag in Aalen. Mit Angeboten der FH Aalen und betrieblichen Angeboten. Staatliches Schulamt, Arbeitsamt, IG-Metall, Kontaktstelle Frau und Beruf und Aalener Frauenbeauftragte.

Kontaktstelle Frau und Beruf

Fachvortrag: Selbstpräsentation und Selbstmarketing für Frauen

Die Kontaktstelle Frau und Beruf Ostwürttemberg lädt in Kooperation mit Andrea Lamparter von der IHK Ostwürttemberg, zum ersten Fachvortrag "Selbstpräsentation und Selbstmarketing" im Rahmen der Veranstaltungsreihe Frauen Unternehmen 2005 ein. Dieser findet statt am Donnerstag, 21. April 2005 um 20 Uhr in der Kontaktstelle Frau und Beruf, Universitätspark 1, 73525 Schwäbisch Gmünd. Die Veranstaltung ist kostenlos - um Anmeldung wird gebeten bei Daniela Borsody unter Telefon: 07171 92753-30, Fax: 07171 92753-33 oder Email: frau-beruf@ostwuerttemberg.de

Frau und Beruf

In Aalen im Landratsamt, 1.OG, Zimmer 118, findet mittwochs immer 14tägig der Beratungstag der Kontaktstelle Frau und Beruf Ostwürttemberg statt: Mittwoch, 27. April, 11. und 25. Mai 2005. Die Kontaktstelle berät Frauen zu allen Bereichen des Berufslebens wie Berufswegplanung, Berufsrückkehr, Aufstiegsförderung, Fortbildungsmöglichkeiten und Existenzgründung. Die Beratungsgespräche sind vertraulich und kostenlos. Anmeldung und Informationen bei der Kontaktstelle Frau und Beruf Ostwürttemberg, Daniela Borsody, Telefon 0717192753-30, Fax: 07171 92753-33 oder Email: frau-beruf@ostwuerttemberg.de

Jugend- und Nachbarschaftszentrum

Aktionsprogramm im Container Weststadt

Mittwoch, 20. April 2005
Basketball auf dem "Roten Platz" für alle bis 14 Jahre. In der Zeit von 14 bis 16 Uhr zeigt man wie der Ball spektakulär im Netz versenkt wird!

Internet für alle. Kostenlos in der Zeit von 14 bis 16 Uhr im Internet surfen, mailen und chatten.

Computerspielen für alle. Die Rechner sind vernetzt. Start um 16 Uhr. Ende gegen 19.30 Uhr.

Donnerstag, 21. April 2005
Internet für alle, wie versendet man eine Email. Zeitraum: 15 bis 17 Uhr.

Streetball: Treffen ab 17 bis 19.30 Uhr ab 14 Jahre auf dem "Roten Platz".

Treffen der Videogruppe. 19.30 bis 21.30 Uhr. Neueinsteiger sind herzlich

willkommen. Teilnahme ab 14 Jahre möglich.

Freitag, 22. April 2005
PC-Werkstatt. Thema: Bildbearbeitung am PC. 15 bis 17 Uhr.

Computerspielen für alle. Die Rechner sind vernetzt. 15 bis 19.30 Uhr.

Schulprobleme?

Die Lerngruppe trifft sich von Montag bis Donnerstag von 14 bis 15.30 Uhr im Container. Einzeltraining nach Absprache!

Alle Anmeldungen können persönlich im "Container" oder über container_der_weststadt@yahoo.de erfolgen.

Infos: Jugend- und Nachbarschaftszentrum der Weststadt - Container, Bonifatiusstraße 12, 73434 Aalen, Telefon: 07361 924239.

Öffentliche Ausschreibung

Die Stadt Aalen, Gebäudewirtschaft, Marktplatz 30, 73430 Aalen, Telefon: 07361 52-1338, Telefax: 07361 521922 schreibt nach § 17 Nr. 1 VOB/A aus:

**Talschule, Hofwiesenstraße 47,
73433 Aalen-Wasseralfingen**

Leichtmetallfenster

125 m² Holzfenster demontieren und entsorgen
125 m² Aluminium Fensterelemente
250 m² Arbeitsgerüst

Entschädigung für Verdingungsunterlagen: 18 Euro für 2 LV incl. Porto.

Beginn der Arbeiten: Donnerstag, 28. Juli 2005.

Das Entgelt wird nicht zurückerstattet. Die Verdingungsunterlagen können bei der Stadt Aalen, Gebäudewirtschaft, Zimmer 339, unter der oben genannten Adresse ab sofort angefordert/eingesehen/abgeholt werden.

Einreichung der Angebote: Die Angebote sind an die Zentrale Bauverwaltung und Immobilien, Marktplatz 30, Zimmer 403, 73430 Aalen zu richten.

Bei der Eröffnung dürfen anwesend sein: Bieter und/oder ihre Bevollmächtigten.
Eröffnung der Angebote: Dienstag, 3. Mai 2005, 10.30 Uhr, 4. Stock, Zimmer 409, Marktplatz 30, Aalen.

Sicherheiten: Vertragserfüllungsbürgschaft 5 % der Auftragssumme, Gewährleistungsbürgschaft, 3 % der Abrechnungssumme bei einer Auftragssumme von über 40 000 Euro.

Zahlungsbedingungen: Nach § 16 VOB/B und den Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen.

Die Eignung des Bieters ist nachzuweisen durch die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft.

Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist: Dienstag, 28. Juni 2005.

Zuständige Behörde zur Nachprüfung behaupteter Vergabeverstöße: Regierungspräsidium Stuttgart, Postfach 80 07 09, 70507 Stuttgart, Ruppmannstraße 21, 70565 Stuttgart.

Öffentliche Ausschreibung

Die Stadt Aalen, Grünflächenamt; Marktplatz 30, 73430 Aalen, Telefon: 07361 52-1602, Fax: 07361 52-3602 schreibt nach § 17 Nr. 1 VOB/A aus:

Reinigung Sportbeläge 2005

**Unterkochen, Hofen, Ebnat, Waldhausen, Wasseralfingen
Landschafts-/Sportplatzbauarbeiten**

Reinigung Kunststoffbeläge:

Los 1: Laufbahn Häselbachstadion	4.200 m²
Los 2: Kleinspielfeld/Laufbahn Hofen	1.600 m²
Los 3: Kleinspielfeld Waldhausen	1.200 m²
Los 4: Kleinspielfeld Ebnat	1.200 m²

Reinigung Kunstrasen:

Los 5: Kunstrasen Bürgle	6.100 m²
--------------------------	----------

Frist der Ausführung: Baubeginn: 23. KW 2005

Bauende: 25. KW 2005

Die Verdingungsunterlagen können bei der Stadt Aalen, Grünflächenamt, Zimmer 602 unter der oben genannten Adresse ab Mittwoch, 20. April 2005 angefordert/abgeholt werden.

Entschädigung für Verdingungsunterlagen: 5 Euro pro Einzel-Exemplar, 2,50 Euro für Diskette, zuzüglich 3 Euro bei Versand. Das Entgelt wird nicht zurück erstattet!

Einreichung der Angebote: Die Angebote sind an das Amt für Bauverwaltung und Immobilien, Marktplatz 30, Zimmer 403, 73430 Aalen, zu richten.

Bei der Eröffnung dürfen anwesend sein: Bieter und/oder ihre Bevollmächtigten.

Eröffnung der Angebote: Dienstag, 3. Mai 2005 10.15 Uhr beim Amt für Zentrale Bauverwaltung und Immobilien, Rathaus, 4. Stock, Zimmer 409.

Sicherheiten: Vertragserfüllungsbürgschaft 5% der Auftragssumme. Gewährleistungsbürgschaft 3% der Abrechnungssumme.

Zahlungsbedingungen: Nach § 16 VOB/B und den Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen. Die Eignung des Bieters ist nachzuweisen durch die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft.

Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist: Freitag, 20. Mai 2005.

Zuständige Behörde zur Nachprüfung behaupteter Vergabeverstöße: Regierungspräsidium Stuttgart, Postfach 80 07 09, 70507 Stuttgart, Ruppmannstraße 21, 70565 Stuttgart

Kreishandwerkerschaft Ostalb

Seminar: "Finanzbuchhaltung mit LEXWARE"

Die Kreishandwerkerschaft Ostalb bietet am Donnerstag, 2., Dienstag, 7. und Donnerstag, 9. Juni jeweils von 18 bis 21.15 Uhr einen Kurs zur Einführung in die Finanzbuchhaltung mit dem Programm Lexware an. Der Kurs umfasst 12 Unterrichtsstunden.

Seminar: "Die schriftliche Bewerbung"

Ein weiterer Kurs findet am **Samstag, 11. Juni 2005** von 9 bis 16.45 Uhr zum Thema "Die schriftliche Bewerbung"

statt. Der Erste Eindruck entscheidet, die Konkurrenz ist groß. Ideal ist es, wenn Sie die Daten Ihres Werdegangs im Entwurf mitbringen, um einen detaillierten Lebenslauf zu erstellen. Referentin: Anita Ludwig.

Alle Kurse finden im Haus des Handwerks in Aalen statt.

Weitere Informationen und Anmeldeformulare sind bei der Kreishandwerkerschaft Ostalb unter der Rufnummer: 07361 6356, Fax: 07361 64917, E-Mail KHS-Aalen@handwerk-Ostalb.de, Internet www.handwerk-ostalb.de erhältlich.

Grünabfuhr

Frühjahr

Donnerstag, 21. April 2005 - Bezirk 6: Grauleshof, Galgenberg, Hirschbach, Himmlingen.

Freitag, 22. April 2005 - Bezirk 6: Zebert, Pelzwasen, Pflaumbach.

Altpapiersammlungen

Straßensammlungen Bauhof:

Freitag, 22. April 2005

Hirschbach, Taufbach, Grauleshof, Galgenberg, Himmlingen. Das Altpapier ist am Abfuhrtag ab 7 Uhr windsicher gepackt und gut sichtbar am Straßenrand bereitzustellen. Kartonagen von Gewerbebetrieben werden nicht mitgenommen!

Bringsammlungen:

Samstag, 23. April 2005

Dewangen von 9 bis 12 Uhr -> Grund- und Hauptschule Dewangen, Klasse 7, Containerstandplatz bei der BAG, Reichenbacher Straße und beim Tennisheim Dewangen, Rotfeldstraße 17.

Ebnat von 9 bis 12 Uhr -> Katholische Kirchengemeinde Ebnat, Festplatz Thurn- und Taxis-Straße.

Wasseralfingen von 9 bis 12 Uhr -> Talschule Wasseralfingen, Parkplatz: Im Tal.

Problemstoff-Mobil

Samstag, 23. April: Hofherrnweiler, Festplatz Unterrombach von 8 bis 9 Uhr.

Sperrmüllbörse

Zu verschenken:

Farbmonitor, Siemens, 15 Zoll, Telefon: 07361 33598;

Kinderwagen mit Babyschale, Telefon: 07361 377505;

Schlafzimmer, diverse Möbelstücke, 2 mechanische Nähmaschinen, Telefon: 07361 33641;

3 Zwergkaninchen, männlich mit Außenstall, Hamsterkäfig mit Zubehör, Telefon: 07361 36642;

Mikrowelle, Elektroherd, Telefon: 07361 360577;

Bett, 2 m x 2 m, Telefon: 07361 46411;

Damenfahrrad, Dreigang, Telefon: 07361 360251;

Fernsehunterschrank und Hängeschrank, schwarz, Terrassenteppich, grün, Kinderschlafsack mit Fell, elektrische Schreibmaschine, Telefon: 0160 93855309;

Polsterecke, Telefon: 07361 558851;

Eckbank, Stühle und ausziehbaren Tisch, Telefon: 07361 41680;

Hasenstall und Freigehege, Telefon: 07361 41258;

50 Holzpalisaden, Telefon: 07361 34147;

2 Bettroste mit Matratzen, 1 m x 2 m, Telefon: 07361 34332;

Felgen für Mercedes 190 E, 7J*15H2 ET 44, Telefon: 0175 8274901;

Bett, 135 cm x 200 cm und Matratzen, Farbfernseher, 70 cm Durchmesser, Telefon: 07361 975461.

Wenn auch Sie etwas zu verschenken haben, dann richten Sie Ihr Angebot bis **Freitag, 10 Uhr** an die Stadtverwaltung Aalen, Telefon: 07361 52-1130. Nur Angebote aus dem Stadtgebiet Aalen werden veröffentlicht! Sie können Ihre Gegenstände auch über www.aalen.de, Rubrik "Aalen" melden.

Verloren - Gefunden

Eine Katze. **Zu erfragen beim Tierheim Dreherhof, Telefon: 07366 5886.** Herrenrad, Cord-Jacke, beige, Fundort: Aalen; Lutherbibel, Fundort: Fachhochschule; Geldbeutel, Fundort: Firma OVA. **Fundamt Aalen, Telefon: 07361 52-1081.**

Seniorenachmittag beim Volksfest "Aalener Frühling"

Auch in diesem Jahr findet wieder am **Dienstag, 26. April 2005** von 14 Uhr bis zirka 17.30 Uhr (Einlass ab 13 Uhr) der **Seniorenachmittag** beim "Volksfest Aalener Frühling" im Festzelt auf dem **Greutplatz** statt.

Der jodelnde Japaner "Takeo Ischi" sorgt für die Stimmung im Zelt und die Tanzkapelle "Dolce Vita" wird die musikalische Begleitung für den Hauptprogrammipunkt "Seniorentanz" übernehmen.

Ferner beteiligt sich die Begegnungsstätte Bürgerspital mit mehreren Beiträgen am Programm.

Eintrittskarten sind für 2,50 Euro beim Touristik-Service der Stadt Aalen sowie bei den Bezirksämtern und Geschäftsstellen der Stadtbezirke ab sofort erhältlich.

Im Eintritt sind ein Stück Kuchen und eine Tasse Kaffee oder ein halber Liter Bier enthalten.

Tour de Limes von Walldürn nach Aalen vom Donnerstag, 5. bis Sonntag, 8. Mai 2005

Für alle, die sich auf die Spuren der Römer begeben wollen und gleichzeitig eine sportliche Herausforderung suchen, bietet der Verein Deutsche Limes-Straße vom **Donnerstag, 5. bis Sonntag, 8. Mai 2005** die organisierte und geführte Radtour "Tour de Limes" auf dem Limes-Radweg von Walldürn bis nach Aalen und Rainau. Zurückgelegt werden rund 190 km verteilt auf vier Tage. Dabei braucht sich der geschichtsbegeisterte Radler um nichts zu kümmern. Organisiert werden Übernachtungen in Öhringen, Welzheim und Aalen, der Gepäcktransfer sowie der Rücktransport am Sonntag, 8. Mai von Rainau zum Ausgangspunkt nach Walldürn. Raststationen und Haltepunkte sind zu Genüge eingeplant, wo die Teilnehmer Gelegenheit haben die römischen Sehenswürdigkeiten kennen zu lernen. Und am Abend gibt es in den jeweiligen Etappenorten ein rundes Unterhaltungsprogramm zum gemütlichen Abschluss.

Der Tourverlauf kurz im Überblick: **Donnerstag, 5. Mai 2005:** Start in

Walldürn, Osterburken, Jagsthausen, Öhringen (61 km)

Freitag, 6. Mai 2005: Öhringen, Mainhardt, Großerlach, Murrhardt, Welzheim (66 km)

Samstag, 7. Mai 2005: Welzheim, Lorch, Schwäbisch Gmünd, Mögglingen, Aalen (49 km)

Sonntag, 8. Mai 2005: Aalen, Rainau (20 km)

Für diejenigen, die nicht die gesamte Tour mitmachen wollen, bietet sich die Möglichkeit einzelne Etappen mitzuradeln. Der Verein Deutsche Limes-Straße wird dazu Busse einsetzen, welche die Teilnehmer einer Tagestour am Abend wieder zurück zum Ausgangspunkt bringen werden. Wer eine Etappe mitradeln und den Shuttle-Service in Anspruch nehmen möchte muss sich unbedingt bei der Geschäftsstelle anmelden.

Information und Buchung: Verein Deutsche Limes-Straße, Marktplatz 2, 73430 Aalen, Telefon: 07361 52-2361, Fax 0736152-19 07, www.limesstrasse.de

Haus der Jugend

Offener Kindernachmittag

Projekt zum Thema "ISLAM" im Offenen Kindernachmittag im Alten Schlachthof Aalen.

Jeden Montag, Dienstag und Mittwoch bietet das Haus der Jugend von 14 bis 17 Uhr den offenen Kindernachmittag an. Diese Woche findet in diesem Rahmen ein Projekt zum Thema "Den muslimischen Glauben leben" statt. Herzlich willkommen sind alle Jungen und Mädchen von sechs bis 14 Jahren aller Religionen. Die Teilnahme am Projekt ist ohne Voranmeldung und freiwillig. Des Weiteren ist wie immer Platz zum Spielen, Malen, Basteln, Plaudern, Musik hören, Tanzen, Basketball und vielem mehr. Für Besucher ab zehn Jahre stehen zusätzlich Dart, Tischfußball und Billard zur Verfügung.

Montag, 25. April; Filmvorführung - Zum Start in die Projektwoche gibt es den Film "Nazmies Kopfuch" ab 15 Uhr.

Dienstag, 26. April; Quiz zum Thema "Islam" Ein Quiz zum Thema "Islam" wird angeboten. Es gilt nun Infos, aus bereitgestellten Büchern und aus dem Internet zu beschaffen.

Mittwoch, 27. April: Muslimische Küche. Es werden Gerichte nach den Vorgaben des Islam gekocht und anschließend gemeinsam gegessen. Kosten: 50 Cent. Weitere Informationen gibt es im Haus der Jugend, Friedhofstraße 8, 73430 Aalen. Telefon: 07361/52497-0 und unter <http://www.hausderjugend.de>.

Was ist das Problem?

Wer hat das Problem? Was tun? Was hat's gebracht?

Streetwork/Mobile Jugendarbeit der Stadt Aalen veranstaltet in Kooperation mit der SMV des Theodor-Heuss-Gymnasiums im Kulturcafé (Aula des THG) am **Montag, 25. April** ab 19 Uhr einen Informationsabend zu dem Thema "Aufgefangen im Netz der Sozialarbeit".

Verschiedene Einrichtungen aus Aalen, wie zum Beispiel Psychosoziale Beratungsstelle und Beratungsstelle für Wohnsitzlose der Caritas Ost-Württemberg, Diakonische Bezirksstelle und Streetwork/Mobile Jugendarbeit der Stadt Aalen berichten aus ihren Arbeitsfeldern. Eintritt: Ein Euro, Schüler und Studenten 50 Cent.

Gottesdienste

Katholische Kirchen:

Marienkirche: So. 9 Uhr Eucharistiefeier, 11 Uhr Eucharistiefeier (Neue Töne) - Kinderkirche im Gemeindehaus; **St. Augustinus-Kirche** (Triumphstadt): So. 19 Uhr Eucharistiefeier; **St. Michaels-Kirche** (Pelzwasen): Sa. 18.30 Uhr Vorabendmesse, So. 11 Uhr Eucharistiefeier der Kroaten; **St. Elisabeth-Kirche** (Grauleshof): So. 10 Uhr Eucharistiefeier; **Heilig-Kreuz-Kirche** (Hüttfeld): Sa. 18.30 Uhr Vorabend-Eucharistiefeier; **Salvator-Kirche:** So. 9.15 Uhr Eucharistiefeier; **Peter- u. Paul-Kirche** (Heide): So. 9.15 Uhr Gottesdienst entfällt; **Ostalb-klinikum:** So. 8.30 Uhr Eucharistiefeier; **St. Bonifatius-Kirche** (Hofherrnweiler): Sa. 18.30 Uhr Eucharistiefeier (Vorabendgottesdienst), So. kein Gottesdienst - Erstkommunionfeier in St. Thomas; **St. Thomas** (Unterrombach): Sa. kein Gottesdienst, So. 8.30 Uhr Erstkommunion-

feier Gruppe Hofherrnweiler, 10.30 Uhr Erstkommunionfeier Gruppe Unterrombach, 18 Uhr Dankandacht beider Gruppen.

Evangelische Kirchen:

Stadtkirche: So.10 Uhr Gottesdienst; **Augustinuskirche:** Jeden 2. u. 4. So. i. M. um 8.30 Uhr; **Johanneskirche:** Sa. 19 Uhr Gottesdienst zum Wochenschluss; **Markuskirche** (Hüttfeld): So. 10.30 Uhr; **Martinskirche** (Pelzwasen): So. 10.30 Uhr; **Ostalb-klinikum:** So. 9.30 Uhr Gottesdienst, jeden 3. So. i. M. oek. Gottesdienst; **Peter- u. Paul-Kirche:** So. 10.30 Uhr jeden 1. und 3. So. i. M.; jeden letzten So. i. M. 9.15 Uhr ökum. Gottesdienst; **Christuskirche** (Unterrombach): So. 10 Uhr Gottesdienst; **Martin-Luther-Saal** (Hofherrnweiler): So. 9 Uhr Gottesdienst.

Kurzfristige Änderungen sind möglich. Die übrigen Gottesdienste der Kirchen und Konfessionen entnehmen Sie bitte der Tageszeitung.

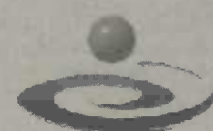
Verkaufsoffener Sonntag

24. April 2005, von 13.00 - 18.00 Uhr

23.04.2005
Großes Oldtimertreffen
auf dem Sportplatz.
Die Langenburg Classic
macht von 12 - 14 Uhr
Station in Aalen.



Einkaufserlebnis Aalener City.
Bummeln und inspirieren
lassen! Wir zeigen Ihnen die
Neuheiten und Trends 2005.



Aalen City aktiv

StadtInfo

Amtsblatt der Stadt Aalen

Stadt Aalen

Mittwoch,
20. April 2005
Ausgabe Nr. 16

Kinderbedarfsbörse

Samstag, 30. April 2005

Am **Samstag, 30. April 2005** findet in der Evangelischen-Freikirchlichen Gemeinde, Obere Wöhrstraße 27 in Aalen von 12 bis 14 Uhr wieder eine Kinderbedarfsbörse statt.

Anschließend werden noch Bistro-Snacks, Kaffee und Kuchen angeboten.

Anmeldungen für die Tischreservierung nimmt Daniela Ranck unter der Telefonnummer 07361 376300 entgegen.

Volkshochschule

Donnerstag, 21. April 2005

Vortrag: Das Musical "Elisabeth", Hans-Peter Rupp, 20 Uhr, Torhaus;

Montag, 25. April 2005

Vortrag: Helene Stöcker - Philosophin Dr. Annegret Stopcyk-Pfundstein, 19 Uhr, Torhaus;

Dienstag, 26. April 2005

Informationstermin zum Vorbereitungslehrgang Bürokauffrau/-mann (IHK), Industriekaufrau/-mann (IHK), Kaufrau/-mann für Bürokommunikation (IHK) Jutta Frank, 19 Uhr, Torhaus. Die Veranstaltung ist kostenlos. Das Gesamtprogramm finden Sie auch im Internet unter: www.vhs-aalen.de

Theater der Stadt Aalen

Mittwoch, 20./Freitag, 22. April 2005
Das große Heft von Agota Kristof, Studio im Alten Rathaus, jeweils 20 Uhr;

Samstag, 23. April 2005

Showtime! Die Samstagabendunterhaltung, Theater im Wi.Z. 20.15 Uhr;

Sonntag 24. April 2005

"Die große Erzählung" von Bruno Stori, Napoleonzimmer Altes Rathaus, 15 Uhr;

Mittwoch, 27. April 2005

Vorgeschmack zu „Der Menschenfeind“ von Molière I StockZwo im Alten Rathaus, 21 Uhr.

BRH-Verband Aalen

Hauptversammlung

Der BRH-Verband Aalen (Bund der Ruhestandsbeamten, Rentner und Hinterbliebenen Baden-Württemberg) lädt zu seiner Hauptversammlung am **Donnerstag, 21. April 2005, 14.30 Uhr** in die Gaststätte "Eichenhof" in Aalen nicht nur die BRH-Mitglieder, sondern auch andere ehemalige Angehörige des öffentlichen Dienstes herzlich ein.

Der Landesvorsitzende, Uwe Mayer spricht über wichtige aktuelle Angelegenheiten der Versorgungsempfänger und Rentner.

Arbeiterwohlfahrt

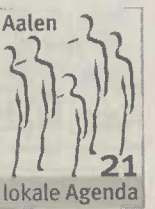
Urlaub für Senioren

Für den AWO-Seniorenurlaub vom **Sonntag, 26. Juni bis Montag, 6. Juli 2005** nach Todtmoos im Schwarzwald sind noch Plätze frei. Die Kosten betragen inklusive Hin- und Rückreise und einem vielseitigen Programm unter erfahrener Reiseleitung im Doppelzimmer 680 Euro, im Einzelzimmer 780 Euro pro Person. Anmeldeschluss ist der **Samstag, 30. April 2005**. Anmeldung: Geschäftsstelle des AWO-Ortsvereins in Aalen, Beim Hecht 1, Dienstag und Donnerstag von 8.30 bis 11.30 Uhr, Telefon: 07361 66556.

Lokale Agenda 21 in Aalen

Intime Fremde

Das Agendaprojekt "Klappe, die 1." zeigt am **Donnerstag, 21. April 2005** und **Dienstag, 26. April 2005** um 20.30 Uhr sowie am **Sonntag, 24. April 2005** und **Montag, 25. April 2005** um 18.00 Uhr im Filmpalast Aalen den Film: **Intime Fremde**, Frankreich 2003, Regie: Patrice Leconte, 104 Minuten. Weitere Informationen: Filmpalast Aalen, Telefon: 07361 955512 oder im Internet: www.kulturkueche-online.de.



Malteser Hilfsdienst

Sonnenzug: Jetzt anmelden!

Bereits zum 24. Mal organisieren die Malteser den "Sonnenzug", der alle zwei Jahre startet. Er fährt am **Sonntag, 5. Juni 2005**, an den Bodensee. Teilnehmen können ältere oder behinderte Menschen. Anmeldungen und Informationen bei den Maltesern in Aalen, Telefon: 0736193 94-0.

Der Sonnenzug ist auf Spenden angewiesen. Mit einer Spende von 40 Euro wird einem älteren oder behinderten Menschen die Teilnahme am Sonnenzug ermöglicht. Malteser Hilfsdienst, Kreissparkasse Ost-

alb, Bankleitzahl 614 500 50, Konto-Nr. 110 062 086. Stichwort: Sonnenzug.

Führerscheinbewerber

Der Malteser Hilfsdienst e.V. veranstaltet am **Samstag, 7. Mai 2005** von 8 bis 16 Uhr einen Lehrgang "Lebensrettende Sofortmaßnahmen für Führerscheinbewerber" im Malteser-Zentrum, Gerokstraße 2, 73431 Aalen. Der Lehrgang ist für die Führerscheinklassen A, A1, B, BE, M, L, T, S geeignet. Anmeldung erforderlich unter Kursinfo: 073 61 93 94-0 oder bei www.malteser-aalen.de.

Aalener Familiennachrichten



Geburten

19. Februar 2005

Patricia Mareike, T. d. Wilhelm Josef Bolsinger und d. Regina Elzbieta geb. Nowakowska, Neresheim, Neresheimer Straße 5

16. März 2005

Jennifer Arellano, T. d. Juan José Gonzalo Arellano Rojas und d. Katrin Seifert, Aalen, Kantstraße 40

24. März 2005

Maximilian, S. d. Walter Helmut Stern und d. Kerstin Ute Stern-Scheible geb. Scheible, Aalen, Albert-Schweitzer-Straße 37

29. März 2005

Denis, S. d. Izet Zečević und d. Sündüz geb. Ekinoglu, Böbingen an der Rems, Bucherstraße 15

30. März 2005

Sina, T. d. Kai Uwe Hammer und d. Manuela geb. Reuter, Bopfingen, Carl-Weil-Straße 3

31. März 2005

Paula, T. d. Dipl.-Betriebsw. Thomas Dehl und d. Licenciada en Psicología/Univ. Buenos Aires Marina Ines Bianchetti, Westhausen, Erikaweg 13

1. April 2005

Ilija, S. d. Goce Stamenkoski und d. Valentina geb. Taseska, Aalen, Albrecht-Erhardt-Straße 13

Semih Samuel, S. d. Servet Çoban und d. Nicole Nurgül geb. Sarioglu, Aalen, Kappelstraße 25 B

2. April 2005

Edanur, T. d. Hasan Yetişen und d. Meliha geb. Yetişen, Aalen, Hangweg 45

Leon Mike, S. d. Mike Tobias Reißwenger und d. Sabrina Zeyer, Aalen, Schliesche Straße 59

3. April 2005

Elena, T. d. Horst Ingo Litke und d. Alexandra geb. Kling, Aalen, Maximilian-Lorenz-Straße 6

Ronja, T. d. Andreas Knödler und d. Dipl.-Verwaltungswirtin (FH) Ilka geb. Goldbach, Westhausen, Silcherweg 12

4. April 2005

Nika, T. d. Aleksandar Korda und d. Emira geb. Cvjetković, Oberkochen, Walther-Bauersfeld-Straße 51

Jessica Sophie, T. d. Thomas Staudenacker und d. Andrea geb. Wieber, Aalen, Hegelstraße 120

Ardit, S. d. Dašmir Šabanovski und d. Spreja geb. Kuči, Aalen, Carl-Zeiss-Straße 54

6. April 2005

Leonie Franziska, T. d. Bernd Peter Wunsch und d. Sylvia Maria geb. Hackspacher, Unterschneidheim, Schillerstraße 5

Philipp, S. d. Erwin Josef Arnold und d. Cornelia geb. Dambacher, Aalen, Albstadt-Straße 112

7. April 2005

Svenja, T. d. Detlef Helmut Braun und d. Suzana geb. Valtner, Oberkochen, Adalbert-Stifter-Weg 1

Elora Franziska Marie, T. d. Swen Oppat und d. Rebecca Pamela Sarah Kiesler, Aalen, Pfahlstraße 15

Marc, S. d. Michael Josef Frank und d. Sabine geb. Lutz, Aalen, Wendelinusstraße 39

Hannah Lara, T. d. Martin Baßler und d. Diana Ingeborg geb. Mayer, Aalen, Albatrosweg 25/1

8. April 2005

Julian Leon, S. d. Thomas Bauder und d. Andrea Erika Schmid, Gschwend, Im Asperg 52

Nadya, T. d. Mehmet Dayan und d. Zehra geb. Dayan, Aalen, Wilhelmstr. 113

Tessa, T. d. Nico Scholz und d. Tanja Michaela geb. Selig, Heubach, Am Pfarrgarten 40

10. April 2005

Florian Niklas, S. d. Dipl.-Verwaltungswirt (FH) Ralf Paul Thomas und d. Regina Barbara Gertrud geb. Sachsenmaier, Lauchheim, Leimentalweg 18 Lea, T. d. Bernd Balle und d. Bozica geb. Katic, Aalen, Waldstraße 31

11. April 2005

Karin Sabine, T. d. Artur Alfons Hug und d. Annemarie Sabine geb. Schüle, Oberkochen, Weingartenstraße 71

12. April 2005

Marta Althammer geb. Walter, Aalen, Ziegelstraße 175

13. April 2005

Rudolf Ernst Georg Kaiser, Aalen, Gartenstraße 86

Gertrud Elisabeth Abele geb. Stegmaier, Aalen, Heckenweg 20



Sterbefälle

7. April 2005

Waldemar Hroza, Aalen, Hegelstr. 113

Automarkt

Anzeigenannahme: Telefon (0 73 61) 5 94-2 00 · Fax (0 73 61) 5 94-2 35 · anzeigen@wochenpost-aalen.de · www.wochenpost-aalen.de

Audi

Aus privaten Gründen zu verkaufen:

Audi A3

150 PS, schwarz, 113000 km, EZ:6/98, Scheckheft-gepflegt, Klimaautomat, Sitzheizung, 8-fach-bereift, Skiträger usw. Preis VB 10000 Euro. Tel. 01727413194

Kaufe Schrottautos ab!

Tel. (0 71 76) 45 23 78

Verkaufe Audi A 6 2.5 TDI

EZ 07/02, 114 kW, 106 tkm, blau-met., AHK, Xenon Scheinw., Navig., Sportfahrw., Alu, Zahnriemen neu, VB 17 500.-. Telefon (0 71 71) 7 18 17

Verkaufe Audi S 6 Avant

Quattro, 20 V Turbo Automatik, Bj. 1987, schwarzmet., TÜV/AU bis 07/06, Vollausstattung, viele Verschleißteile, VB 7000 € Handy: 01 76 22 24 57 76

Kaufe in BAR PKW, alle LKW/Busse/GW/OMNIBUSSE

Rost- Km- TÜV- Unfall und Fabrikat egal. Ein Anruf lohnt sich. 0 73 61 66 66 55

Zu verkaufen:

Audi 80 B4

Top Zustand, EZ 3/93, d'grünmet., 165 TKM, Zahnw. neu, TÜV/AU 4/06, Servol., ABS, elek. FH, Außensp. u. SD, Sitzhgz., R/C, Sportsitze, Bordcom., ZV, vollverzinkt, 8fach bereift, Preis VB 2.950,- € Telefon: (07173) 12764

Audi A 4 1.8 Avant

125 PS, Bj. 97, TÜV 06, 84 tkm, VB 6 800.-. Telefon (01 79) 5 71 53 15

KAUFE ALLE PKW - LKW GLW - BUSSE - BAR

TELEFON (0 73 61) 96 13 66



Audi Cabrio 1.8 T Mod. 04

EZ 8/03 ca. 14 000 km, Leder, Klimaaut., 8fach ber., usw., VB 30 900 € zu verk. Tel. (0 71 73) 61 65 od. (01 75) 2 48 84 80

Verkaufe

AUDI A4 AVANT 1.9 TDI

110 PS, EZ 6/99, 110 tkm, Jaspisgrün-Met., 9fach bereift Alu/4-BBS, Klimatronic, SH-gepflegt, 11 900,- € Telefon: 0173/7209489

Audi A 3 Ambition 1.8

EZ 7/97, 99 000 km, Klimaautom., Aluf., Sportsitze u. Sportfahrwerk, Lederlenkrad u.v.m., VB 7800 €. Telefon (0 71 72) 36 47

Audi Cabrio

128 kW, G-Kat., 134 500 km, EZ 11/97 € 10 903.- und weitere 550 Gebrauchtwagen versch. Fabrikate, Altwagenübernahme.

Auto-Wagenblast, 73431 Aalen Tel. (0 73 61) 9 45-6 03, 6 21 www.autowagenblast.de

Audi 80 Cabrio rot/schw.

Bj. 95, 104 tkm, el. Verd., Sportfahrw., etc., VB 8 800.- €. T. (0 71 73) 91 40 92 o. (01 73) 3 16 86 33

Frühlings-Angebote

Audi A4 Avant 1.6 neues Mod., EU-neu, Radio/CD, Klimaautom., Glanzpaket, u. v. m. nur € 22 550.-

VW Golf V TDI, 77 kW, 6 - 14 tkm, 4-trg., Klima, Radio/CD, 4 x el. FH, u. v. m. nur € 15 990.-

VW Polo 1.4 16 V Comfort. X, 55 kW, EU-neu, 5-trg., Klima, Alu, Radio/CD, el. FH... nur € 12 800.-

VW Touran 1.9 + 2.0 TDI Trendline, EU-neu, Climatronic, Alu, 5- + 7-Sitzer... ab € 20 990.-

Opel Zafira 1.8 Elegance, Mod. 04, 92 kW, Klima, Alu, Sitzheizung, RC, met., nur € 14 990.-

+ weitere Großauswahl, VW, Audi, MB, Opel, Škoda, Ford, Renault, Hyundai, Nissan, Toyota...

herkommen - anschauen - mitnehmen!

autohaus kaufmann
www.autohaus-kaufmann.de

Beim Wasserturm Aalen-Dawangen Tel. 0 73 66-96 00-0
Gewerbegebiet Sauerbach Essingen b. Aalen Tel. 0 73 65-50 49

Audi A4 Avant 1,9TDi

Bj. 97, 137 tkm, 81 kW, Klima, Standh., GHSD, Fahrer- u. Beifahrerairbag, AHK, el. Türverr., m. Fernbed., Armlehne vorne, Sitzh. (Fahrersitz), Alu, Winterreifen, Autoradio CD-Player, Colorvergl., silbermet., VB 7300.- € Telefon (01 73) 8 61 18 65

BMW

Verk. BMW 323i

Bj. 12/98, 65tkm, silbermet., gepfl. Garagenwagen, Sportsitze vo. (Stoff/Leder), Durchl.-Einrichtung, Mittelarm. hi. + vo., Autom./Stepronit, Klima, Sitzhgz. vo., Aluf., VB 13 900 €. T. (0 71 71) 6 38 44 u. 01 60/ 90 30 32 28

BMW 325 i Cabrio

EZ 05/01, 1. Hd., 52 000 km, Karbon-schw.-met., Klima, el. Verdeck, Leder, Si-Heiz, MFL, Xenon, Sportfahrw., 8 x 17 Zoll, BBS-Alu u.v.m. VB 25 600.- € T. (0 73 62) 74 36 mob.(01 60) 94 14 15 10

4 x BMW 318i touring E 46

EZ 03/2001, TÜV neu, 118 PS, Garantie, Klima, ZV mit Fernbed., CD Radio, Dachregler u.v.m., top Zustand, wie neu, nur € 14.995.-, weitere 25 BMW 3er und 5er zur Auswahl. www.automarkt-donaueoerth.de Telefon (09 06) 7 05 75 10

BMW 524 td

EZ 12/95, Autom., 188tkm, TÜV neu, So.+ Wi.-Reifen, Klima, ABS, met.-blau, SD, sehr gute Ausstatt., sehr gepfl., 3800 €. Telefon (0 71 76) 29 22

Verk. BMW 316i compact

101 PS, 104tkm, EZ 97, 8fach bereift m. 225er, Scheckheft gepfl., guter Zustand, Preis VS Telefon: 0173/3043684

BMW 523i, Automatic

EZ 3/97, montreal-blau, ZV m. Fernbed., 4x el. FH, PDC, Klimaautom., Tempomat, ASC Telefon (0 71 73) 73 08

Top gepflegt

BMW 316i Compact

E36, met.-schw., TÜV/AU neu, Klima, Bordc., Sitzh., Airbags, CD Business, Nebelscheinwerfer uvm., EZ 3/98, 165 tkm, VB 4 900.- €. Telefon (07362) 9644490 ab 16 Uhr

BMW 318 i E 36

TÜV/AU 4/06, Servo, ZV/FB, Alu, 180 000 km, tiefer, WR, schwarz, 2. Hd., gepflegt, VB 1950.- € Telefon (01 62) 5 22 45 90 GD



BMW 525i Touring

147 kW, schwarzmet., Bj. 5/96, Extras, 8f. ber., VB 6890 € Telefon (0 71 74) 80 24 62

Verkaufe BMW Z 3, 1,8 I

Bj. 97, schwarz, Pr. VB. Telefon (0 73 61) 97 04 43 od. (01 60) 8 25 39 52

BMW 318, Bj. 91

ca. 128 tkm, TÜV 10/06, 4-trg., Sommerreifen/Bremsen/Differenzial/Hinterachse neu, 2200.- € Telefon (01 73) 9 00 95 63

BMW 525 TDS Lim. Bj. 95

211 tkm, Klima, SSD, Alu, Airb., + Winterreif., schwarz, VB 5000.- € Telefon (0 71 71) 77 72 31 ab 18 Uhr

BMW 316 i Lim.

4trg., EZ 11/95, 110 tkm, 75 kW/102 PS, ABS, Kat D3, SSD, Servo, ZV, WR, Pr. VS. Telefon (0 71 71) 7 16 08

BMW 520i

EZ 10/98, schw.-met., 118 000 km, Klimaautom., eSD, WR, VB 8550.- € Tel 0 73 26/91 92 09 o. 01 70/3 43 54 82

BMW 318i, Bj. 8/93

154 000 km, TÜV/AU 12/06, weitere Extras, VB 3600.- € Telefon (0 79 62) 12 65

Rentnerfahrzeug wg. Todesfall zu verk.:

BMW 316 i, Bj. 12/91